

HÖGSTA DOMSTOLENS BESLUT

meddelat i Stockholm den 18 mars 2014

Mål nr

Ö 2237-12

KLAGANDE

Dödsboet efter Juan Aramendia Rosas

c/o jur.kand. GD

Ombud: Jur.kand. GD

Adress som ovan

MOTPART

NCC International Aktiebolag, 556033-5100

170 80 Solna

Ombud: Advokat BB

SAKEN

Verkställighet av utländsk skiljedom

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Svea hovrätts beslut 2012-04-16 i mål Ö 8038-10

Dok.Id 90345

HÖGSTA DOMSTOLEN	Postadress	Telefon 08-561 666 00	Expeditionstid
Riddarhustorget 8	Box 2066	Telefax 08-561 666 86	08:45-12:00
	103 12 Stockholm	E-post:	13:15-15:00
		hogsta.domstolen@dom.se	
		www.hogstadamstolen.se	

HÖGSTA DOMSTOLENS AVGÖRANDE

Med ändring av hovrättens beslut under punkten 1 avvisar Högsta domstolen ansökningen.

Dödsboet efter Juan Aramendia Rosas ska ersätta NCC International Aktiebolag för rättegångskostnad i Högsta domstolen med 43 900 kr, varav 42 896 kr avser ombudsarvode, jämte ränta enligt 6 § räntelagen från dagen för detta beslut.

YRKANDEN I HÖGSTA DOMSTOLEN

Dödsboet efter Juan Aramendia Rosas har yrkat att Högsta domstolen ska bifalla dödsboets ansökan om verkställighet av skiljedomen den 18 april 2008 meddelad i Honduras.

NCC International Aktiebolag har motsatt sig att hovrättens beslut ändras.

NCC International Aktiebolag har yrkat ersättning för rättegångskostnad i Högsta domstolen.

SKÄL

1. Ärendet gäller en skiljedom som meddelades den 18 april 2008 i Tegucigalpa, Honduras, i en tvist mellan JAR och, som det angavs, ”Dotterbolaget i Costa Rica till bolaget NCC INTERNATIONAL, A.S., ett bolag med säte i Sverige”. I domslutet förpliktades ”NCC INTERNATIONAL A.S.” (NCC AS) bl.a. att betala vissa belopp till JAR. Dödsboet efter Juan Aramendia Rosas har ansökt om verkställighet av skiljedomen.

2. Dödsboet har i sin ansökan angett NCC International AB (NCC AB) som motpart. Som skäl för det har dödsboet anført dels att NCC AB har iklätt sig ansvar för NCC AS:s förpliktelser enligt skiljedomen, dels att NCC AS i skiljedomen av misstag har angetts som part och att det egentligen var NCC AB som skiljenämnden avsåg att ange som part.
3. Hovrätten har avslagit ansökningen.
4. Enligt 53 § lagen (1999:116) om skiljeförfarande erkänns och verkställs i Sverige en utländsk skiljedom som grundar sig på ett skiljeavtal, om inte annat följer av 54–60 §§. Huvudregeln är således att en utländsk skiljedom ska erkännas och verkställas här.
5. I 56–59 §§ lagen om skiljeförfarande finns bestämmelser om förfarandet vid ansökan om verkställighet. Enligt 56 § ska till ansökan fogas skiljedomen i original eller styrkt kopia. I 57 § anges att en ansökan om verkställighet inte får bifallas utan att motparten har getts tillfälle att yttra sig.
6. Den prövning som ska göras av en ansökan om verkställighet är i första hand av formellt slag. Under vissa förutsättningar kan exempelvis behörighetsöverskridanden och allvarigare procedurfel under skiljeförfarandet hindra erkännande och verkställighet (54 §). Även hinder på grund av bl.a. ordre public kan föreligga (55 §). Någon materiell prövning av de frågor som har avgjorts genom skiljedomen ska dock inte ske.
7. Motpart i ett verkställighetsärende är i princip den som enligt skiljedomen är förpliktad mot sökanden (jfr 57 § lagen om skiljeförfarande). Domstolen ska vid prövningen av vem som är rätt motpart utgå från vad som har angetts i skiljedomen.

8. I skiljedomen har ”Dotterbolaget i Costa Rica till bolaget NCC INTERNATIONAL, A.S., ett bolag med säte i Sverige” angetts som svarande. Verkställighetsansökan har riktats mot NCC AB. Det är inte uppenbart att det föreligger en felskrivning på så sätt att det är NCC AB som avses med den angivna bolagsbeteckningen. Närmare överväganden rörande frågan om vem som var svarande i skiljeförfarandet kan inte göras i ett verkställighetsärende av detta slag.

9. Frågan huruvida NCC AB har iklätt sig ansvar för NCC AS:s förpliktelser enligt skiljedomen kan inte heller prövas inom ramen för verkställighetsärendet.

10. Av det sagda följer att NCC AB inte är motpart i verkställighetsärendet. Det har alltså saknats förutsättningar för hovrätten att ta upp ansökningen till prövning. Hovrätten borde därför ha avvisat dödsboets ansökan. Hovrättens beslut ska därmed ändras på så sätt att ansökningen ska avvisas i stället för att avslås.

11. Vid denna utgång har NCC AB rätt till ersättning för rättegångskostnad i Högsta domstolen (jfr NJA 2001 s. 738). Det yrkade beloppet är skäligt.

I avgörandet har deltagit: justitieråden Stefan Lindskog, Lena Moore,
Ingemar Persson, Martin Borgeke och Anders Eka (referent)
Föredragande justitiesekreterare: Anna-Karin Leo